



## Conseil économique et social

Distr. générale  
18 juillet 2013  
Français  
Original: anglais

---

### Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail du transport des denrées périssables

Soixante-neuvième session

Genève, 8-11 octobre 2013

Point 5 b) de l'ordre du jour provisoire

Propositions d'amendements à l'ATP: Nouvelles propositions

### Document de travail concernant la variation de la surface intérieure d'une unité autorisée dans l'ATP

Communication du Gouvernement des Pays-Bas

#### *Résumé*

- Résumé analytique:** La variation de la surface intérieure de  $\pm 20\%$  autorisée pour qu'une unité faisant partie d'une caisse isotherme appartienne à un certain type est inutile dans le cas d'une caisse de dimensions limitées.
- Mesure à prendre:** Discussion par le WP.11.
- Documents:** Aucun.

## Introduction

1. Une variation de la surface intérieure de  $\pm 20\%$  est autorisée pour qu'une unité soit considérée comme étant du même type que l'unité soumise à l'essai.
2. En choisissant soigneusement les dimensions des unités soumises aux essais le fabricant est en mesure de couvrir au prix d'un minimum d'essais toute une gamme de caisses isothermes, du semi-remorque à la petite remorque ou au camion.
3. Toutefois, lorsque les dimensions de la caisse isotherme sont réduites, la variation des dimensions n'offre pas les mêmes possibilités.
4. Par exemple, une caisse en forme de parallélépipède de contenance égale à  $1\text{ m}^3$  aura une surface intérieure de  $(6\text{ côtés} * 1\text{ m} * 1\text{ m}) = 6\text{ m}^2$ .
5. La variation autorisée de la surface intérieure fait que la caisse pourra avoir une surface égale à  $(6 * 120\% =) 7,2\text{ m}^2$  avec une contenance égale à  $1,33\text{ m}^3$  ou égale à  $(6 * 80\% =) 4,8\text{ m}^2$  avec une contenance de  $0,96\text{ m}^3$ .
6. Il en résulte qu'une telle variation ne permet guère au fabricant de couvrir toute une gamme de caisses pour unités plus petites. Il faut procéder à un nombre relativement grand d'essais pour couvrir une gamme utile de caisses isothermes.

## Discussion

7. Faut-il introduire une règle différente pour les caisses de plus petites tailles afin de permettre une gamme utile d'unités pouvant appartenir à un certain type?
  8. On pourrait par exemple, pour un type donné, permettre un pourcentage plus élevé de variation de la surface intérieure à condition que la longueur des joints d'étanchéité des portes reste la même. Comme les portes et leurs joints d'étanchéité influent négativement sur la valeur moyenne du coefficient K de la caisse, l'augmentation de la surface intérieure par rapport à la longueur des joints d'étanchéité se traduira par une meilleure isolation d'ensemble que celle de l'unité soumise à l'essai.
-